

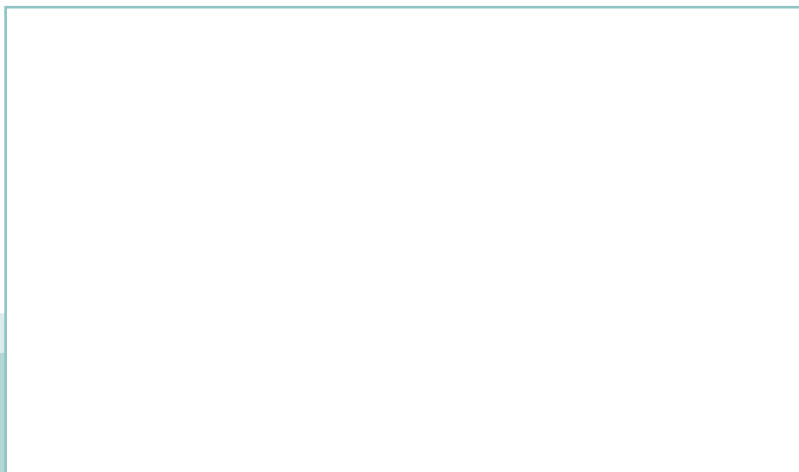
SVENSK STANDARD

SS-EN 1264-1:2011



Fastställt/Approved: 2011-07-12
Publicerad/Published: 2011-08-17
Utgåva/Edition: 2
Språk/Language: engelska/English
ICS: 01.040.91; 01.075; 91.140.10

Water based surface embedded heating and cooling systems – Part 1: Definitions and symbols



Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

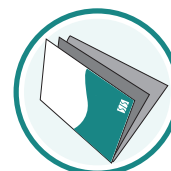
Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN 1264-1:2011 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 1264-1:2011.

Denna standard ersätter SS-EN 1264-1, utgåva 1.

The European Standard EN 1264-1:2011 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN 1264-1:2011.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 1264-1, edition 1.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna uppllysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN 1264-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2011

ICS 01.040.91; 01.075; 91.140.10

Supersedes EN 1264-1:1997

English Version

Water based surface embedded heating and cooling systems - Part 1: Definitions and symbols

Systèmes de surfaces chauffantes et rafraîchissantes
hydrauliques encastrées - Partie 1: Définitions et symboles

Raumflächenintegrierte Heiz- und Kühlsysteme mit
Wasserdurchströmung - Teil 1: Definitionen und Symbole

This European Standard was approved by CEN on 3 June 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and Definitions	4
3.1 Surface embedded heating and cooling system	4
3.2 Supplementary heating equipment.....	5
3.3 Parameters of design	5
3.4 Thermal output.....	7
3.5 Surface temperatures.....	8
3.6 Temperatures of the heating/cooling medium.....	9
3.7 Flow rates	11
3.8 Characteristic curves	11
4 Symbols	11
Annex A (normative) Figures	18
Annex B (informative) Comparison overview of used symbols	20
Bibliography	23

Foreword

This document (EN 1264-1:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 130 “Space heating appliances without integral heat sources”, the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1264-1:1997.

The series of European Standards EN 1264 "*Water based surface embedded heating and cooling systems*" consists of the following parts:

- Part 1: Definitions and symbols;
- Part 2: Floor heating: Prove methods for the determination of the thermal output using calculation and test methods;
- Part 3: Dimensioning;
- Part 4: Installation;
- Part 5: Heating and cooling surfaces embedded in floors, ceilings and walls — Determination of the thermal output.

The main change with respect to EN 1264-1:1997 consists in the expansion of the scope over floor heating, now additionally includes ceiling and wall heating as well as cooling surfaces in floors, ceilings and walls.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard is applicable to water based surface embedded heating and cooling systems in residential, office and other buildings, the use of which corresponds to or is similar to that of residential buildings.

This European Standard applies to heating and cooling systems embedded into the enclosure surfaces of the room to be heated or to be cooled.

It also applies as appropriate to the use of other heating media instead of water.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1264-3:2009, *Water based surface embedded heating and cooling systems — Part 3: Dimensioning*

3 Terms and Definitions

For the purposes of the document, the following terms and definitions apply.

3.1 Surface embedded heating and cooling system

3.1.1

surface embedded heating and cooling system

heating or cooling installation embedded into the enclosure surfaces of the room consisting of circuits of pipes, circuit distributors, and control equipment

3.1.2

floor, wall, ceiling heating and cooling system

system where pipes carrying water with or without additives as a heating or cooling medium are laid in the floor, wall or ceiling

3.1.3

circuit

section of pipes connected to circuit distributor which can be independently switched and controlled

3.1.4

circuit distributor

common connection point for several circuits

3.1.5

system components

- insulating layer for thermal and footstep noise insulation,
- protection layer (to protect the insulating layer),
- heating/cooling pipes or plane sections,
- floor covering,
- heat diffusion devices, peripheral strips, attachment items etc.,

- weight bearing layer consisting of screed or timber, for type B systems,
- weight bearing and thermal diffusion layer consisting of screed, for type A, type C and type D systems,

NOTE The components may be different depending on the system

3.1.6 types of heating/cooling structures

3.1.6.1

systems with pipes inside the screed type A and type C

systems with heating/cooling pipes completely embedded in the screed

NOTE See Figure A.1 and A.3.

3.1.6.2

systems with pipes below the screed type B

systems with heating/cooling pipes laid with diffusion plates in the thermal insulating layer below the screed

NOTE See Figure A.2.

3.1.6.3

systems with surface elements (plane sections) type D

system plates with hollow sections acting as water channels

NOTE See Figure A.4.

3.1.7

system Insulation

insulation with the thermal resistance $R_{\lambda,ins}$ according to EN 1264-4:2009, Table 1 to limit the heat loss of heating and cooling systems

NOTE In the case of floor heating and cooling systems, as a rule the thermal resistance $R_{\lambda,ins}$ is provided by the insulation layers which are integral parts of the system; on this topic, national rules shall be consulted. In the case of wall and ceiling heating and cooling systems, the thermal resistance $R_{\lambda,ins}$ may be determined taking into account the effective thermal resistance of the building structure.

3.1.8

interior walls

partitions of rooms within dwellings or similar used room groups

NOTE Wall heating and cooling systems embedded in interior walls, are constructed with or without insulation, depending on their use.

3.2 Supplementary heating equipment

Additional heating facility, e. g. convectors, radiators with the additional required thermal output and possibly with its own control equipment

3.3 Parameters of design

3.3.1

standard heat load in a floor heated room

$Q_{N,f}$

rate of heat loss from the building to the outside and to neighbouring rooms under standardized conditions, depending on the regional climatic data, the location, its use and the thermal properties of the building

NOTE When calculating the standard heat load, the thermal output from the embedded heating systems in the neighbouring room is not taken into account.

3.3.2 standard cooling load

 $Q_{C,f}$

rate of heat input into the building from the external environment and neighbouring rooms under standardized conditions and depending on the regional climatic data, location, its use and thermal properties of the building

3.3.3 additional thermal output

 Q_{out}

thermal output of supplementary heating equipment

NOTE $Q_{out} = Q_{N,f} - Q_F$

3.3.4 heating/cooling surface

 A_F

area of surface covered by the heating or cooling system, including a perimeter strip whose width should be half of one spacing, but not exceeding 0,150 m

3.3.5 furniture area

area of the floor surface not covered by a heating or cooling system, intended for permanent placement of furnishings forming part of the building

3.3.6 peripheral area

 A_R

floor surface heated to a higher temperature and generally an area of 1,0 m maximum in width along exterior walls.

NOTE It is not an occupied area.

3.3.7 occupied area

 A_A

area within the heated or cooled floor surface occupied for long periods

NOTE In case of floor heating, it consists of the heating floor surface less the peripheral area.

3.3.8 standard indoor room temperature

 t_i

resultant indoor temperature defined as the average of the dry air temperature and the mean radiant temperature

NOTE The resultant temperature is considered as the relevant for thermal comfort assessment and heat loss calculations. This value of internal temperature is used for the calculation method [1], [2].

3.3.9 regional dew point

 $t_{Dp,R}$

dew point specified depending on the climatic conditions of the region

3.3.10 design dew point

 $t_{Dp,des}$

dew point determined for the design

3.4 Thermal output

3.4.1

specific thermal output of floor heating systems

q

thermal output of floor heating systems divided by the surface area

3.4.2

specific thermal output of embedded heating systems

q_H

thermal output of embedded heating systems divided by the surface area

NOTE For floor heating, index H is not used.

3.4.3

specific thermal output of embedded cooling systems

q_C

thermal output of embedded cooling systems divided by the surface area

3.4.4

limit of specific thermal output of floor heating systems

q_G

specific thermal output at which the permissible maximum floor surface temperature is achieved

NOTE In the case of floor heating, this means the maximum value of surface temperature $\vartheta_{F,max}$ within the range of temperature distribution.

3.4.5

maximum limit of specific thermal output of floor heating systems

$q_{G,max}$

limit of specific thermal output of floor heating systems, calculated in accordance with the Basic Characteristic Curve due to maximum floor surface temperature $\vartheta_{F,max}$ together with isothermal surface temperature distribution

3.4.6

standard thermal output of floor heating systems

q_N

limit of specific thermal output of floor heating systems achieved without floor covering

3.4.7

standard specific thermal output of embedded heating systems

$q_{H,N}$

specific thermal output of embedded heating systems achieved with standard temperature difference between heating medium and room

NOTE For heating systems (other than floor heating), $\Delta\vartheta_{H,N} = 10$ K is valid.

3.4.8

standard specific thermal output of embedded cooling systems

$q_{C,N}$

specific thermal output of embedded cooling systems achieved with standard temperature difference between room and cooling medium

NOTE For cooling systems, $\Delta\vartheta_{C,N} = 8$ K is valid.

3.4.9

design value of specific thermal output of floor heating systems

q_{des}

amount due to the room, calculated with the standard heat load, divided by the heating floor surface area